

# roeko

## Surgitip-endo

Instrucciones de uso

ES

### Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto.

#### 1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Surgitip-endo es una cánula de aspiración especialmente diseñada para secar el conducto radicular. El diámetro exterior de la cánula Canal Tip Surgitip-endo permite acceder a los conductos radiculares preparados según ISO 60.

Se trata de un dispositivo manual conectado directamente a un sistema de aspiración o a un adaptador como pieza intermedia. El sistema de aspiración sirve para eliminar el fluido dental y los residuos de la boca. El innovador diseño de la cánula de succión permite una flexibilidad multidireccional, de forma que se puede introducir fácilmente en conductos radiculares de difícil acceso sin tener que doblar la Canal Tip. La aspiración resulta extremadamente eficaz en todos los ángulos, y la visibilidad no está restringida.

#### 2. USO PREVISTO

Las Surgitip-endo están previstas para la aspiración durante tratamientos endodóncicos, en concreto para secar el conducto radicular.

#### 3. COMPOSICIÓN

Surgitip-endo consta de un tubo de PVC y una punta compuesta por una pieza de conexión, tres elementos esféricos y una Canal Tip. Los componentes de la punta están fabricados de polipropileno.

#### 4. INDICACIONES/VENTAJAS CLÍNICAS

Control de los fluidos durante el tratamiento endodóncico. Secado del conducto radicular antes de la obturación.

El conducto radicular se seca de forma eficaz. Unos conductos completamente secos aseguran una mayor adhesión del material de obturación a las paredes del conducto radicular.

#### 5. CONTRAINDICACIONES

N/C

#### 6. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

N/C

#### 7. EFECTOS SECUNDARIOS/INTERACCIONES

No existen interacciones ni efectos secundarios para este dispositivo.

#### 8. GRUPO DE USUARIOS/PACIENTES

El grupo de usuarios son los dentistas y los auxiliares dentales. Surgitip-endo es adecuada para todos los grupos de pacientes.

#### 9. PREPARACIÓN

Surgitip-endo es un dispositivo estéril y solo se debe sacar del envase poco antes de usarlo en el quirófano. Está garantizada la esterilidad de los envases intactos y cerrados. Si los envases están dañados antes del uso, deberá desecharlos.

La flecha negra en la bolsa estéril permite abrir fácilmente el envase pelable. Se puede usar un adaptador como pieza de conexión entre la punta de aspiración y el sistema de aspiración en la unidad dental. Consulte las correspondientes instrucciones de reprocesado del adaptador.

#### 10. USO ADECUADO

- Coloque la punta verde flexible de modo que se pueda introducir verticalmente en el con-

ducto radicular. Esto es posible porque, gracias a su flexibilidad multidireccional, no es necesario doblarla.

- No se debe doblar en un ángulo superior a 90° para no forzar excesivamente las juntas.
- Dé pequeños toquitos durante la aspiración.
- Para evitar los atascos, aclare la punta del aspirador de vez en cuando con agua.
- La abertura de aspiración extrafina de la Canal Tip no está indicada para la aspiración de tejido ni de partículas grandes. Este tipo de residuos se puede eliminar de la manera habitual mediante irrigación y aspiración con la ayuda de Surgitip-micro o Surgitip.

#### 11. MÉTODO DE PRUEBA PARA LA APLICACIÓN CORRECTA

N/C

#### 12. REPROCESAMIENTO, LIMPIEZA, DESINFECCIÓN, MANTENIMIENTO

N/C

#### 13. DISPOSITIVO DESECHABLE

La Surgitip-endo es un producto desechable. El producto no se debe reprocesar. Después del reprocesado no es posible garantizar su seguridad, eficacia ni rendimiento.

#### 14. CONSERVACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consulte los símbolos de la fecha de caducidad y del almacenamiento en el envase.

#### 15. ELIMINACIÓN

Surgitip-endo se puede eliminar con la basura de la consulta dental a no ser que las disposiciones locales determinen lo contrario.

#### 16. DATOS TÉCNICOS

N/C

#### 17. OBLIGACIÓN DE NOTIFICACIÓN

Todos los incidentes graves ocurridos en relación con este producto deberán notificarse de inmediato al fabricante, así como a las autoridades competentes del estado miembro en el que estén registrados el usuario o el paciente.



#### Glossary



Consult instructions for use



Keep away from sun light



Do not re-use



Keep dry



Limits of temperature



Conformity mark Ukraine



Manufacturer



Use-by date



Single sterile barrier system



Do not resterilize



Batch Code



Sterilized using irradiation



Restricted device for professional use only



Medical Device



Date of manufacture



Do not use if package is damaged and consult instructions for use



Catalogue number

Coltene/Whaledent GmbH + Co. KG

Raiffeisenstr. 30  
89129 Langenau/Germany  
Tel.: +49-7345-805-0  
info.de@coltene.com  
www.coltene.com

**COLTENE**